

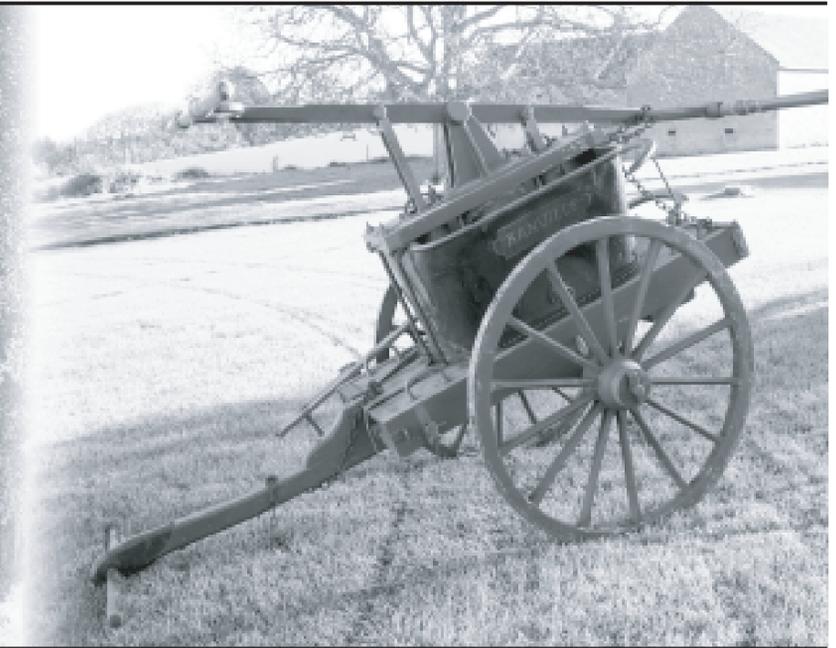
1



L'église et le cimetière du village

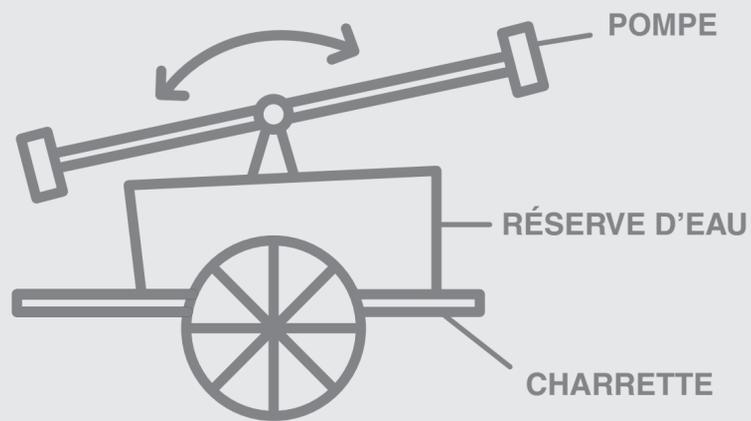


La rue du marché



L'ancienne pompe à incendie
qui était rangée dans un local de la mairie actuelle

LA POMPE À INCENDIE



Question panneau 1 :

Qu'est-ce que le chaume ?

Réponse panneau 2 :

L'australopithèque est l'un des ancêtres de l'homme, bipède, auteur des premiers outils de pierre taillés, il y a environ quatre millions d'années dont le représentant le plus célèbre est Lucie.

L'église de Banville (Baainvilla en 1215) est placée sous l'invocation de Saint-Lô. Le clocher-porche est construit au cours du XVIII^e siècle. Jusqu'en 1813 la toiture est en chaume puis remplacée par de la tuile. Le clocher, assez élevé et donc visible du large, servait de repère à la navigation. Il est bombardé par la flotte alliée le 6 juin 1944. Ses trois cloches, tombées au sol mais intactes, purent être remises en place dans le clocher reconstruit.

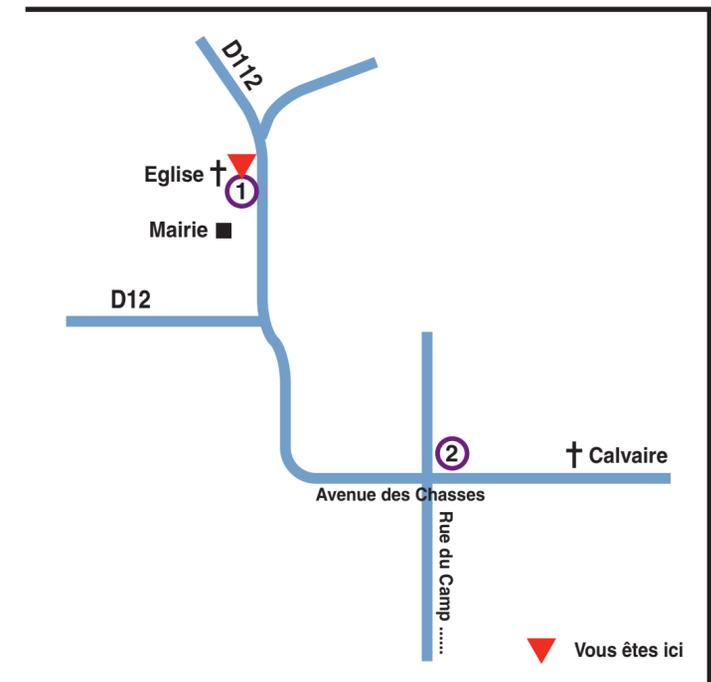
A partir du XVI^e siècle, la commune est enrichie d'un château, construit par le Seigneur de Banville, qui sera détruit par un incendie en 1792. L'ancien presbytère, surmonté d'un fronton triangulaire, a tout l'aspect d'un petit manoir.

Au fil des siècles, l'école des filles et celle des garçons restent séparées. L'école des filles est confiée à deux religieuses qui apprennent aux petites filles le travail de la dentelle, gagne-pain de la plupart des habitantes.

The church in Banville (Baanvilla in 1215) was placed under the invocation of Saint-Lô. The porch tower was built during the 18th century. Until 1813 it had a thatched roof which was then replaced by tiles. The tower, which is quite high and therefore visible from the sea, was used as a landmark by ships. It was bombed by the allied fleet on 6 June 1944. Its three bells fell to the ground, but remained intact. They were returned to their place when the church tower was rebuilt.

From the 16th century, the village was enhanced with a château, built by the Lord of Banville. It was destroyed by a fire in 1792.

The old presbytery, surmounted by a triangular pediment, looks just like a small manor. Over the centuries, the girls' and boys' schools remained separate. The girls' school was run by two nuns, who taught the young girls lace-making. This art was a source of income for most villagers.

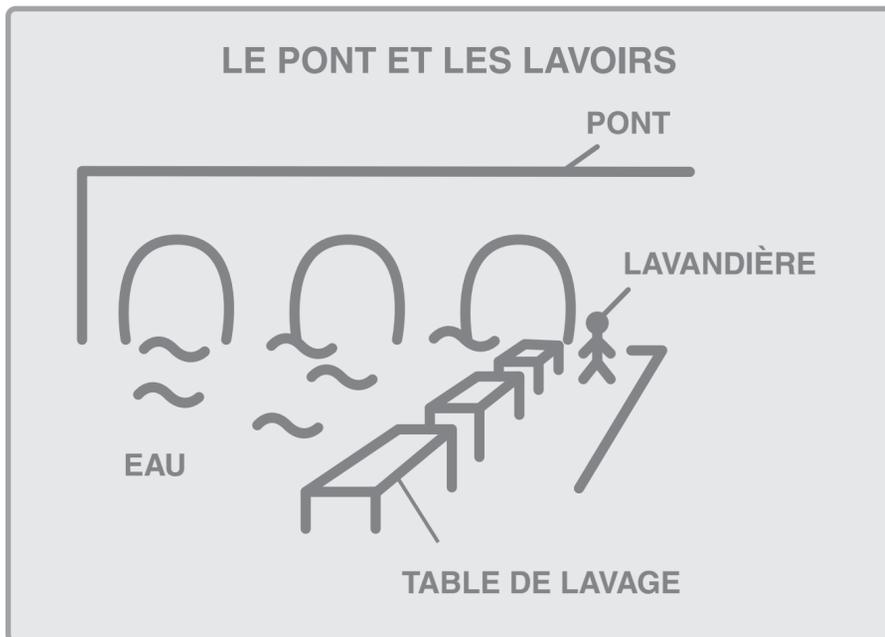




Les grottes du camp « romain »

L'un des plus anciens porches de ferme de la commune

Le pont et les lavoirs



Question panneau 2 :

Qu'est-ce qu'un australopithèque ?

Réponse panneau 1 :

Le chaume est de la paille longue dont on a ôté le grain, utilisée autrefois pour recouvrir les habitations dans certaines régions et notamment en Normandie.

Les dernières fouilles archéologiques ont apporté les preuves d'une occupation du territoire dès l'ère néolithique.

La découverte de mosaïque, de briques et de quelques tombeaux, laisse penser qu'un camp d'origine gallo-romaine s'était installé dans le courant du IV^e siècle sur la colline de la Burette. Ont été retrouvés des rangs de gros clous à crochet ainsi que trois rangs de grandes pointes en fer scellées dans la roche.

Pendant les bombardements du Débarquement, les habitants de ce quartier venaient toutes les nuits se réfugier dans la grotte gallo-romaine. La grande majorité des habitants vivant de l'agriculture, il est remarquable de voir dans ce quartier de nombreuses habitations pourvues de porches d'entrée caractéristiques du Bessin. Ces fermes datent pour la plupart d'entre elles du XVIII^e siècle. Les hommes étaient ouvriers agricoles et les femmes, dentellières, travaillaient pour les ateliers de Courseulles ou Bayeux.

The most recent archaeological digs have proved that the area was occupied from the Neolithic Era.

The discovery of mosaics, bricks and several tombs lead us to believe that a Gallo-Roman camp was set up during the 4th century on the hill of la Burette. Several rows of large nail hooks were found, along with three rows of large iron points embedded in the rock.

Inhabitants of this area used to shelter from the bombing in the Gallo-Roman cave every night at the time of the landings.

With a large majority of the area's inhabitants living from agriculture, it is remarkable to see numerous houses with entrance porches characteristic of the Bessin. Most of the farms date from the 18th century. The men were farm laborers and the women, lace-makers, worked for the workshops of Courseulles or Bayeux.

